



SUOMI-FINLAND
(FI)

Patentti- ja rekisterihallitus
Patent- och registerstyrelsen

(11) (21) Patenttihakemus - Patentansökan	952282
(51) Kv.1k.6 - Int.c1.6	
A 62D 3/00, B 01J 20/28	
(22) Hakemispäivä - Ansökningsdag	11.05.95
(24) Alkupäivä - Löpdag	15.09.94
(41) Tullut julkiseksi - Blivit offentlig	11.05.95
(86) Kv. hakemus - Int. ansökan	PCT/DE94/01062
(32) (33) (31) Etuoikeus - Prioritet	
17.09.93 DE 4331588 P	18.12.93 DE 4343351 P
10.03.94 DE 4408094 P	19.04.94 DE 4413605 P
19.04.94 DE 4413607 P	17.06.94 DE 4421193 P
17.06.94 DE 4421194 P	

(71) Hakija - Sökande

1. von Blücher, Hasso, Parkstrasse 10, 40699 Erkrath, Germany, (DE)
2. de Ruiter, Ernest, Höhenstrasse 57a, 51381 Leverkusen, Germany, (DE)

(72) Keksijä - Uppfinnare

1. von Blücher, Hasso, Parkstrasse 10, 40699 Erkrath, Germany, (DE)
2. de Ruiter, Ernest, Höhenstrasse 57a, 51381 Leverkusen, Germany, (DE)
3. Kames, Jost Heiner, Zwengenberger Strasse 18, 42781 Haan, Germany, (DE)
4. Törnblum, Jonas, Am Düsseldorfufer 42, 40699 Erkrath, Germany, (DE)

(74) Asiamies - Ombud: DI Antti Impola

(54) Keksinnön nimitys - Uppfinningens benämning

Menetelmä ja materiaaleja haitta-aineiden saastuttamien alueiden puhdistamiseksi
Förfarande och material för rengöring av områden som blivit förorenade av skadliga ämnen

(57) Tiivistelmä - Sammandrag

Menetelmä ja materiaaleja haitta-aineiden saastuttamien alueiden puhdistamiseksi

Keksintö koskee menetelmää haitta-aineiden saastuttamien alueiden puhdistamiseksi sekä sitä varten käyttökelpoisia materiaaleja. Menetelmä haju- ja haitta-aineiden emission torjumiseksi on tunnettu siitä, että emissiolähde katetaan välittömästi materiaalilla, joka sisältää adsorboivia osasia. Samoin keksintö koskee adsorboivaa materiaalia, joka käsittää laakean kantajamateriaalin, joka muodostaa vesihöyryä läpäisevän sulkukerroksen tai jonka päälle lisäksi on sijoitettu vesihöyryä läpäisevä sulkukerros, sekä sen päällä sijaitsevan kerroksen, joka sisältää adsorboivia osasia.

Förfarande och material för rengöring av områden som kontaminerats av föroreningar

Uppfinningen gäller ett förfarande för rengöring av områden som har blivit kontaminerade av föroreningar samt material som är användbara därtill. Förfarandet för att förhindra emissionen av lukt och förorenande ämnen kännetecknas av att emissionkällan omedelbart täckas med material som innehåller adsorberande partiklar. Likaledes gäller uppfinningen adsorberande material som omfattar en flat bärande material som formar ett av vattenånga permeabelt skärm eller på vilket har därtill placerats ett av vattenånga permeabelt skärm, samt en yta därpå som innehåller adsorberande partiklar.